

SmartPort plast

Implanterbar port
med Vortex-teknologi

Patientvejledning



14 Plaza Dr.
Latham, NY 12110
www.angiodynamics.com

Nærmere oplysninger kan fås ved
at ringe til tlf. +1 800-772-6446
i USA



AngioDynamics, Inc.
26 Forest Street
Marlborough, MA 01752

© 2019 AngioDynamics, Inc. eller affilierede
selskaber. Alle rettigheder forbeholdes.

14655334-27A 09/19

Personer, der er afbildet i denne
brochure, er modeller og er kun
medtaget som illustration.



SmartPort plast

Implanterbar port
med Vortex-teknologi

Liste til omsorgspersoner

En ny plejestandard

Tak for at du er omsorgsperson for en person, der har fået implanteret en *SmartPort** implanterbar plastport med *Vortex**-teknologi. Her er nogle værdifulde ting, du bør vide:

- Anordningen er en implanterbar port, der giver læger mulighed for både intravenøse behandlinger og kontrastforstærket computertomografi (CECT) med trykinjiceret kontraststof.
- Patienterne får udleveret et identifikationskort, et påmindelsesbånd og et nøgleringskort, når de får implanteret deres port. Det hjælper med at identificere dem som en patient med en SmartPort implanterbar plastport med Vortex-teknologi.
- Patienter med denne type port skal altid medføre deres patientidentifikationskort. De kan også bære påmindelsesbåndet eller bruge nøgleringskortet som praktiske påmindelser.
- Patienter med en port skal vise deres patientidentifikationskort til lægen, hver gang deres port anvendes til et indgreb, herunder især CECT-scanninger med trykinjiceret kontraststof.
- Patientidentifikationskortet indeholder vigtige oplysninger til lægen.

REJSEKORT

Medfør altid patientidentifikationskortet og nøgleringskortet for din SmartPort implanterbare plastport.

Patientkortet indeholder vigtige oplysninger om din port, som det lægefaglige personale har brug for til at kunne behandle dig.

Udfyld kortet med dine personlige oplysninger. Patientkortet er designet til at passe i en tegnebog.



Nærmere oplysninger om din SmartPort implanterbare plastport med Vortex-teknologi fås ved at ringe til AngioDynamics Vascular Access Information Line på tlf. +1 800.513.6876

SMARTPORT IMPLANTERBAR PLASTPORT

BRUGSINDIKATIONER: Portene er indiceret til patienter, der har behov for langtidsadgang til det centrale venesystem med henblik på udtagning af blodprøver og indgivelse af væsker, herunder, men ikke begrænset til, hydreringsvæsker, kemoterapi, analgetika, ernæringsterapi og blodprodukter, samt indgivelse og adækvat fjernelse af nuklearmedicin.

KONTRAINDIKATIONER:

- Kateteranlæggelse i vena subclavia medialt i forhold til kanten af det første ribben, et område, der er associeret med en øget forekomst af afklemning.²
- Tilstedeværelse af infektion, bakteræmi eller septikæmi.
- Tidligere strålebehandling af det tilsigtede indføringssted.
- Tidligere episoder med venetrombose eller karkirurgiske indgreb på det tilsigtede anlæggessted.
- Lokale vævsfaktorer, der forhindrer korrekt stabilisering af og/eller adgang til anordningen.
- Hyperkoagulopati, medmindre det overvejes at sætte patienten i antikoagulationsbehandling.
- Tilstedeværelse af eller mistanke om allergisk reaktion over for materialer i anordningen.
- Anatomien er utilstrækkelig i forhold til størrelsen af porten eller katetret.
- Påvist overfølsomhed over for en implanteret anordning.

FORSIGTIG: Iht. amerikansk, føderal lovgivning (USA) må denne anordning kun sælges af eller på forordning af en læge.

REFERENCER

1. Stevens, Barbara, et al. "A Randomized, Prospective Trial of Conventional Vascular Ports vs. the Vortex 'Clear-Flow' Reservoir Port in Adult Oncology Patients." *Journal of Vascular Access Devices*, udg. 5, nr. 2, 2000, s. 37–40.
2. Hinck, D.H.; Zandt-Stastny, D.A.; Goodman, L.R.' et al. Pinch-off Syndrome: A Complication of Implantable Subclavian Venous Access Devices. *Radiology* 177: 353-356, 1990.

* AngioDynamics, AngioDynamics-logoet, SmartPort, SmartPort-logoet og Vortex er varemærker og/eller registrerede varemærker tilhørende AngioDynamics, Inc. og affilierede selskaber eller datterselskaber.

SmartPort plast

Implanterbar port

med Vortex-teknologi

Den implanterbare SmartPort-plastport med Vortex-teknologi er en implanterbar port, der giver mulighed for både intravenøs behandling og tests kaldet CECT-scanninger (kontrastforstærket computertomografi). Du har muligvis hørt disse tests omtalt som "CAT"-scanninger eller trykinjektionsundersøgelser. Det er en form for røntgenundersøgelse, der kræver hurtig tilførsel af en testvæske med en pumpe ved et højt tryk. Denne pjece indeholder svar på nogle af de spørgsmål, du og din familie måtte have om den implanterbare SmartPort-plastport med Vortex-teknologi.

Denne patientvejledning er beregnet til at være lærerig og erstatter ikke brugsanvisningen, der følger med anordningen.

Indholdsfortegnelse

Indledning	2
Hvad er en SmartPort implanterbar plastport? ..	2
Hvordan indsættes porten?.....	3
Hvordan bruger man og får adgang til porten?	4
Identifikation	4
Hvad er en CECT-scanning (kontrastforstærket computertomografi)?	5
Hvad kan du forvente under trykinjektionen i forbindelse med en CECT-scanning?	5
Ofte stillede spørgsmål	6
Vigtige oplysninger, som det lægefaglige personale skal informeres om	7
Patienttjekliste	8
Almindeligt anvendte udtryk.....	9
Anbefalede skylleprotokoller.....	9
Yderligere anvisninger.....	9

Indledning

Din læge har ordineret behandling, der kræver hyppig indgivelse af lægemidler eller andre væsker direkte i din blodbane og har anbefalet en SmartPort implanterbar plastport som den bedste måde for dig til at modtage denne behandling. Ud over indgivelse af væsker og lægemidler kan din SmartPort-plastanordning efter behov også bruges til udtagning af blodprøver og CECT-scanninger (kontrastforstærket computertomografi). Denne patientvejledning er beregnet til at besvare nogle af de spørgsmål, du og din familie måtte have angående din port. Dette er kun en vejledning. Hvis du stadigvæk har flere spørgsmål efter at have læst den, bedes du henvende dig til din læge.

Hvad er en SmartPort implanterbar plastport?

Anordningen kaldes en implanterbar port, fordi den er placeret helt inde under huden – normalt på et praktisk og ikke-synligt sted på brystet eller i armen.

Hvad er SmartPort implanterbare plastporte lavet af?

Anordningen består af tre dele:

- Portlegemet – et lille, hult kammer lavet af titan eller plast med en silikoneskive (eller septum) ved overfladen, der giver adgang til porten. Septum gøres tilgængeligt med en speciel kanyle (Huber-kanyle), der muliggør lukning af septum, når den tages ud.
- Katetret – en lang, blød og fleksibel slange. Den ene ende af katetret er sikkert forbundet med porten, og den anden ende anbringes i en stor blodåre i dit bryst.
- Kateterlåsen – en komponent, der forbinder katetret til portlegemet.

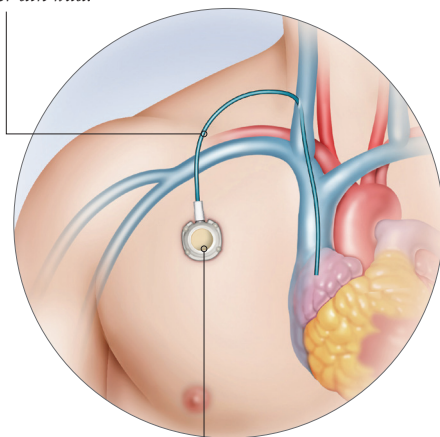
SmartPort implanterbare plastporte er et differentieret produkt, der er beregnet til at håndtere kateterkomplikationer med Vortex-teknologi. Vortex-teknologien sørger for effektiv skylning til rensning af portbeholderen, forebyggelse af aflejringer og mindske okklusioner, der kan forekomme i forbindelse med behandlingen.¹ At holde porten fri for komplikationer er en vigtig del af din behandling.

Hvordan indsættes porten?

Indsættelsen af porten er et kort indgreb, der udføres under lokal eller generel anæstesi eller sedation. Først renses huden på brystet for at fjerne bakterier. Der laves et lille indsnit på brystet for at lave et rum eller en "lomme" til porten og en "tunnel" til katetret. Porten indsættes i lommen under huden. Den ene ende af katetret skrues ind igennem tunnelen og forbindes med porten. Den anden ende af katetret indsættes i en blodåre i brystet. Spidsen anbringes i nærheden af hjertet for at fortynde og fordele lægemidlerne. Normalt anvendes der ultralyd eller røntgenbilleder under indgrebet for at sikre, at katetret er i den bedste position. Dit indsnit lukkes med en sutur og tildækkes med en forbindelse. Helingsprocessen kan tage mellem en og to uger. Følg lægens anvisninger vedrørende pleje af indsnittet og forbindingen samt anvisningerne om, hvornår porten kan anvendes.

Portindfølingssted på brystet

Denne del af katetret er i en tunnel under din hud.



Dette er portindfølingsstedet på brystet, der vil blive tildækket med en forbindelse i et par dage, indtil indsnittet heler.

Hvordan bruger man og får adgang til porten?

Lægen kan få adgang til din port med en ikke-udkernende kanyle (Huber) med henblik på indgivelse af lægemidler eller væsker og/eller udtagning af blodprøver fra den implanterbare port som en del af den intravenøse behandling, hvilket fjerner behovet for at få adgang til blodårerne i dine arme med en kanyle. Og dette kan gøre behandlingen meget mere behagelig for dig. Du føler muligvis et lille stik, den første gang porten anvendes. Denne følelse bliver ofte mildere med tiden. Din SmartPort-plastanordning giver også mulighed for at udføre CECT-scanninger (kontrastforstærket computertomografi), når de udføres med en egnet Huber-kanyle til trykinjektion. CECT-scanninger kan forordnes af lægen med henblik på planlægningen af din behandling.

Identifikation

Sådan fastslår du, at din port er en SmartPort-plastanordning

Der er flere måder at fastslå, at du har en SmartPort-plastanordning. Efter implantationen af din port gav din læge dig en pakke med et armbånd, et identifikationskort og et nøgleringskort. Disse genstande informerer det lægefaglige personale om, at du har en SmartPort implanterbar plastport. Du skal altid medføre dit patientidentifikationskort og vise det til lægen inden behandlingen. En uddannet læge kan også genkende SmartPort-plastanordningen på et røntgenbillede på grund af den særlige teknologi på porten, som kun er synlig på et røntgenbillede.



Hvad er en CECT-scanning (kontrastforstærket computertomografi)?

CECT-scanninger (kontrastforstærket computertomografi) er sikre ikke-invasive indgreb, der leverer hurtige og nøjagtige diagnostiske oplysninger, som hjælper det lægefaglige personale med at overvåge din tilstand, og bidrager til at kunne stille en diagnose. Du har muligvis hørt disse test omtalt som "CAT"-scanninger eller trykinjektionsundersøgelser. Disse scanninger er mere følsomme end traditionelle røntgenbilleder. Radiologer kan skelne små forskelle i dit bløde væv, som måske ikke opdages på røntgenbilleder.

Hvad kan du forvente under trykinjektionen i forbindelse med en CECT-scanning?

Forud for en CECT-scanning injicerer radiologen et kontraststof i din krop igennem din SmartPort-plastanordning for at skabe mere tydelige billeder under CECT-scanningen. SmartPort-plastanordningen er en trykinjektionsport, som har den enestående egenskab, at den kan sende kontraststof ind i dit blod ved en høj hastighed, når den bruges med en egnet Huber-trykinjektionskanyle. Dette indgreb kaldes trykinjektion. Det giver lægen mulighed for at udføre CECT-scanninger med trykinjektion af kontraststof, uden at der er behov for at indføre noget i blodårerne i dine arme eller ben.



Ofte stillede spørgsmål

Sp. Hvor længe skal min port være indsat?

Sv. Din læge bestemmer, hvor længe du har brug for din port. Når din port ikke længere er nødvendig, kan den udtages ved et indgreb, der minder meget om implantationen.

Sp. Hvordan skal jeg pleje min port?

Sv. Når din port er blevet implanteret, skal du undgå større anstrengelser i et par dage og følge de anvisninger, lægen har givet dig.

Sp. Påvirker porten mine daglige gøremål?

Sv. Når det lille indsnit er helet, bør du kunne genoptage dine normale daglige gøremål. Spørg din læge til råds om bestemte gøremål, og hvornår det er hensigtsmæssigt at genoptage dem.

Sp. Skal der være en forbindelse over porten?

Sv. En forbindelse kan være nødvendig, indtil indsnittet heler. Når indsnittet er helet, er en forbindelse ikke længere nødvendig. Hvis du uafbrudt får tilført væsker, kan en forbindelse blive anvendt til at stabilisere og beskytte kanylen, mens den er isat.

Sp. Skal jeg holde op med at bruge bestemte typer tøj?

Sv. Det afhænger af, hvor din port er placeret. Spørg din læge til råds.

Sp. Skal min port anvendes, når den ikke er i brug?

Sv. Ja, den skal skylles hver 4. uge eller i overensstemmelse med den gældende praksis på det sted, hvor du er i behandling.

Sp. Aktiverer porten sikkerhedsalarmer?

Sv. Sikkerhedssystemer vil sandsynligvis ikke registrere den lille mængde metal i anordningen. Hvis det alligevel skulle ske, skal du bare vise dit patientidentifikationskort. Du kan også informere om dit implantat, inden du går hen til sikkerhedskontrollen, så du kan blive kontrolleret på den mest passende måde.

Sp. Er min port kompatibel med CECT- og MR-undersøgelser?

Sv. De materialer, der bruges i SmartPort-plastanordninger, er sikre i forbindelse med CECT-undersøgelser op til 300 psi. Og anordningen er MR-kompatibel op til 7 T. Spørg din læge til råds, hvis du er i tvivl.

Sp. Hvad nu hvis min læge aldrig før har set en patient med en SmartPort-plast anordning?

Sv. Vis altid det lægefaglige personale dit patientidentifikationskort. Det indeholder en oversigt over vigtige oplysninger om porten. Hvis de har flere spørgsmål, kan de ringe til AngioDynamics Clinical Information på tlf. +1 800-772-6446, lokal 5.

Sp. Hvad skal jeg gøre, hvis jeg har et spørgsmål eller mistanke om et problem?

Sv. Efter indgrebet vil der være noget rødme eller ømhed i området. Det bør forsvinde inden for 24 til 48 timer. Hvis du bemærker usædvanlige forandringer af huden såsom øget hævelse, rødme eller ømhed, smerter, feber, kulderystelser, åndenød eller svimmelhed, skal du straks kontakte din læge.

Tal med din læge

Som patient med en ny medicinsk portanordning er den bedste måde at involvere sig på, at informere sig og dele oplysninger og bekymringer med lægen.

Du bør informere lægen om følgende

- Du har en SmartPort implanterbar plastport.
- Hvis du bemærker rødme eller betændelse på portens implantationssted, efter at indsnittet er helet.
- Hvis du har feber.
- Hvis du er allergisk over for bestemte lægemidler eller materialer.
- Hvis du er allergisk over for heparin.
- Hvis du er under behandling med blodfortyndende lægemidler såsom heparin eller warfarin.
- Hvis du tidligere er blevet behandlet med stråling.
- Hvis du nogensinde er blevet diagnosticeret med eller behandlet for venetrombose.
- Hvis du nogensinde er blevet diagnosticeret med en lungesygdom.
- Hvis du nogensinde er blevet diagnosticeret med vævssygdomme eller har lidt af vævserosion.
- Hvis andre læger tidligere har haft svært ved at udtage blod eller tilføre væsker igennem din port, herunder hvis det har været nødvendigt for dig at skifte stilling for at muliggøre korrekt blod- eller væskegennemstrømning.

Patienttjekliste

- Den implanterbare SmartPort-plastport muliggør intravenøse behandlinger og CECT-scanninger (kontrastforstærket computertomografi) med trykinjiceret kontraststof.
- Din læge skal give dig en SmartPort-plastpatientpakke, der indeholder et identifikationskort, et armbånd og et nøgleringskort. De informerer dig og din læge om, at du har en SmartPort-plastanordning.
- Du skal altid medføre dit identifikationskort og vise det til sygeplejersken inden behandlingen. Hvis det lægefaglige personale har brug for yderligere oplysninger, kan de ringe til AngioDynamics Clinical Information på tlf. +1 800-772-6446.
- Snak og del dine bekymringer med lægen.
- Der er adgang til yderligere patientinformation og uddannelsesværktøjer på www.angiodynamics.com.

Almindeligt anvendte udtryk

Implanterbar port

En anordning til indgivelse af væske og/eller lægemidler med et hult kammer – som kaldes porten – der er forbundet med et hult, blødt kateter.

Trykinjektionsport

En form for implanterbar port, der muliggør både intravenøse behandlinger og undersøgelser, der kaldes CECT-scanninger (kontrastforstærket computertomografi).

Kontrastforstærket computertomografi (CECT)

En form for røntgenundersøgelse, der kræver hurtig tilførsel af en testvæske med en pumpe ved et højt tryk. Disse undersøgelser er beregnet til at levere bedre billeder af kroppen for at hjælpe lægen med at opnå bedre styring af din behandling.

Septum

Septum er midten af porten. En ikke-udkernende kanyler indføres igennem septum til indgivelse af væsken og/eller lægemidlerne.

Kateter

Et hult rør, der forbindes med portlegemet, der er indsat i en blodåre.

Infusion

Indgivelse af væske og lægemidler i en blodåre.

Anbefalede skylleprotokoller

(skal udfyldes af lægen)

Vedligeholdelse _____

Efter lægemiddel/TPN _____

Efter blodprøvetagning _____

Yderligere anvisninger
